



Brüsszel, 2026. május 19.
(OR. en)

8891/26

LIMITE

CORLX 430
CFSP/PESC 633
RELEX 598
MOG 91

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS RENDELETE az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2023/1529 rendelet módosításáról

A TANÁCS (EU) 2026/... RENDELETE

(...)

az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2023/1529 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2023/1532 határozat módosításáról szóló, ...-i (KKBP) 2026/... tanácsi határozatra¹⁺,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

¹ HL L, ..., ELI: ...

⁺ HL: kérjük, illesszék be a főszövegbe az ST 8889/26 dokumentumban található tanácsi határozat hivatkozási számát és elfogadásának dátumát, valamint egészítsék ki a kapcsolódó lábjegyzetet.

mivel:

- (1) A Tanács 2023. július 20-án elfogadta az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2023/1532 határozatot² és (EU) 2023/1529 rendeletet³.
- (2) A Tanács 2024. május 14-én elfogadta a (KKBP) 2024/1336 határozatot⁴, amely módosította a (KKBP) 2023/1532 határozatot, és kiterjesztette a korlátozó intézkedések hatályát azon személyekre, akik a békét és a biztonságot a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében aláásó fegyveres csoportok és szervezetek számára, vagy az ENSZ Biztonsági Tanácsának 2216 (2015) sz. határozatát megsértve eljáró személyek, szervezetek vagy szervek számára iráni pilóta nélküli légi járműveket vagy rakétákat vagy kapcsolódó technológiákat szolgáltatnak, adnak el, vagy azok átadásában egyéb módon részt vesznek.

² A Tanács (KKBP) 2023/1532 határozata (2023. július 20.) az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 186., 2023.7.25., 20. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1532/oj>).

³ A Tanács (EU) 2023/1529 rendelete (2023. július 20.) az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 186., 2023.7.25., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1529/oj>).

⁴ A Tanács (KKBP) 2024/1336 határozata (2024. május 14.) az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2023/1532 határozat módosításáról (HL L, 2024/1336, 2024.5.15., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1336/oj>).

- (3) Tekintettel a helyzet súlyosságára, és válaszul Iránnak a hajózás szabadságát – többek között a tranzitáthaladáshoz és a békés áthaladáshoz való jogot – a Közel-Keleten aláásó cselekményeire, a Tanács elfogadta a (KKBP) 2023/1532 határozat módosításáról szóló (KKBP) 2026/... határozatot⁺, hogy további korlátozó intézkedéseket vezessen be Iránnal szemben.
- (4) Helyénvaló módosítani a jegyzékbevételi kritériumokat, hogy lehetővé tegyenek olyan természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel szembeni, a vagyoni eszközök befagyasztására irányuló intézkedéseket, akik felelősek Iránnak a hajózás szabadságát a Közel-Keleten aláásó cselekményeiért vagy politikáiért, azokat támogatják, végrehajtják vagy általuk előnyökhöz jutnak. Szintén helyénvaló módosítani a címet.
- (5) Az (EU) 2023/1529 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

⁺ HL: kérjük illesszék be a főszövegbe az ST 8889/26 dokumentumban található tanácsi határozat hivatkozási számát.

1. cikk

Az (EU) 2023/1529 rendelet a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A Tanács (EU) 2023/1529 rendelete (2023. július 20.) az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra, továbbá Iránnak a hajózás szabadságát a Közel-Keleten aláásó cselekményeire tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről”.

2. A 3. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

a) a b) pont iii. alpontjának helyébe a következő szöveg lép:

„iii. az ENSZ Biztonsági Tanácsának 2216 (2015) sz. határozatát megsértve eljáró természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek számára;”

b) a bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„ba) felelősek Iránnak a hajózás szabadságát a Közel-Keleten aláásó cselekményeiért vagy politikáiért, azokat támogatják, végrehajtják vagy általuk előnyökhöz jutnak; vagy”;

c) a c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„c) kapcsolatban állnak az a), b) vagy ba) pontban említett természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ..., ...

a Tanács részéről

az elnök
